

München 15, Waltherstraße 25/Rgb. (am Goetheplatz), Telefon: 536144, täglich 15 bis 22 Uhr

L'ARENGARIO STUDIO BIBLIOGRAFICO

AKTIONSRAUM 1

Una fabbrica di azioni

Protocolli, volantini e manifesti

Gussago
EDIZIONI DELL'ARENGARIO
2012



Tano D'Amico

Bruno e Paolo Tonini, foto di Tano D'Amico



L'ARENARIO
Studio Bibliografico
Paolo e Bruno Tonini

Via Pratolungo 192
25064 Gussago (BS)
ITALIA

Tel. 0039 030 252 2472
Fax 0039 030 252 2458

E-mail: staff@arengario.it
Web: www.arengario.it

UNA FABBRICA DI AZIONI

Uno spazio libero per creare incontrarsi vivere, uno spazio per pensare. Area di poesia esplorazione esperienza. L'Aktionsraum rimase 1, non ci furono altre storie così.

Questo catalogo elenca in ordine cronologico gran parte dei volantini, poster, locandine, comunicati prodotti dall'Aktionsraum 1 per pubblicizzare e documentare le proprie iniziative nell'anno - poco più poco meno - in cui svolse la propria attività.

In quello spazio incontravi gli artisti d'avanguardia alla fine degli anni Sessanta, quelli che avevano smesso di dipingere e di scolpire, o che semplicemente sentivano stretti i limiti di una unica forma di espressione.

Volevano rompere i confini fra le arti. Volevano filmare e suonare, scrivere e progettare, protestare e coinvolgere il pubblico non più fatto di potenziali clienti ma di potenziali amici, compagni, amanti, rivoltosi. Questo l'aveva proclamato già il Futurismo - e Nitsch dichiarerà la stretta relazione con la madre e il padre di tutte le avanguardie.

Però a Monaco fra il 1969 e il 1970 tutto esplose e si consumò rapidamente, disperdendosi poi in tante vite, ciascuna col suo corso e il suo destino, in silenzio, fuori dalla storia.

A free space to create meet live, a space to think. Area of poetry exploration experience. The Aktionsraum remained 1, there were no other stories like this.

This catalog lists in chronological order most of leaflets, posters, flyers, press releases produced by the Aktionsraum 1 to advertise and documenting its initiatives in the year - little more little less - in which it was active.

In that area you met the avant-garde artists at the end of the 1960s, those who didn't paint, didn't sculpting, those who felt the limit of a unique form of expression.

They wanted to break the boundaries between the arts. They wanted to film and play, write and plan, protest and involve the public no longer made of potential clients, but of potential friends, companions, lovers, rebels. This thing was proclaimed before by the Futurism - and Nitsch shall recognize the close relationship with the mother and father of all avant-gardes.

However in Munich between 1969 and 1970 all exploded and was consumed quickly; remained single lifes, each with its own course and destiny, in silence, outside from history.

The artists were called, there were letters and questionnaires, there were projects. When they arrived didn't show things,

Gli artisti venivano chiamati, c'erano lettere e questionari, c'erano progetti. Quando arrivavano non esponevano delle cose, ne facevano. Per esempio arrivava Giuseppe Penone con l'idea di ringiovanire una trave: ricondurla allo stato originario di albero. E si metteva subito al lavoro ma la condizione era la presenza di due belle ragazze per fargli compagnia e la possibilità di bere dell'ottimo Bourbon. Paul e Limpe Fuchs volevano far ascoltare il suono dell'anima - o l'anima del suono, Ha Schult faceva un giro di 20.000 Km., Günter Brus esponeva il proprio corpo ferito oltraggiato, Hermann Nitsch concepiva il sacrificio come una grande partitura nell'abbondanza delle carni e del sangue, poi la polizia interveniva pesantemente fermando la sua azione e arrestando un po' di gente. Invece Salvo Mangione con le sue immagini sante veniva bloccato alla frontiera perché aveva in tasca otto grammi di marijuana.

Non c'è separazione tra arte vita rivolta. L'artista può essere Dioniso e Cristo, il corpo e il pane spezzato offerto per la comunione degli uomini. Non c'è più niente da contemplare. Tutto è da fare. Ovunque c'è poesia. Anche in Europa negli anni Settanta travolti dal terrore.

they made things. For example Giuseppe Penone arrived with the idea to make young a beam, lead it back to the original state of tree, and immediately started to work, but the condition was the presence of two beautiful girls in order to keep him company, and the chance to drink some good Bourbon. Paul and Limpe Fuchs wanted reproduce the sound of soul - or the soul of sound, Ha Schult did a lap of 20,000 Km., Günter Brus exhibited his wounded outraged body, Hermann Nitsch conceived the sacrifice as a musical score in the abundance of meat and blood, but the police stopped his action and arresting some people. Instead Salvo Mangione with his holy images was blocked at the border because in his pockets there were eight grams of marijuana.

There is no separation between art, life, revolt. The artist can be Dionysus and Christ, the body and the broken bread offered for the men communion. There is nothing more to contemplate. Everything has to be done. Everywhere there is poetry. Also in Europe, in the 1970s crushed by terror.

CATALOGO

1

AKTIONSRÄUM 1

Lesen Sie das - oder das

(München), (Aktionsraum 1), 1969 (maggio)
foglio stampato al recto, 29,7x21 cm., 1 illustrazione b.n.
Volantino originale.
(Aktionsraum 1 oder 57 Blindenhunde: pag. 13)

(Aktionsraum 1 oder 57 Blindenhunde: pag. 13)

2

AKTIONSRÄUM 1

Lesen Sie das - oder das

(München), (Aktionsraum 1), 1969 [November]

folglio stampato al recto e al verso, 29,7x21 cm.
1 illustrazione b.n. al recto e 1 a piena pagina al verso
(immagine creata per l'azione di **Ha Schult** «Wie verkauft sich das?», ca. 6 novembre 1969), Volantino originale.
(Aktionsraum 1 oder 57 Blindenhunde; pp. 13 e 16)

3

3
(AKTIONSPRAUM 1)

(AKTIONSRÄUM 1)
Wir wollen die Vorstellungskraft in Aktionen

Wir wollen die Vorstellungskraft in Aktion (München), (Altioneraum 1), o. d. [1960]

(München), (Aktionsraum 1), s.d. [1969]
foglio stampato al recto, 29,7x21 cm., Volantino originale

1

AKTIONSPALUIM 1

AKTIONSKAUM 1
Ein Bild oder eine Plastik von Krötz für die oder den!

Ein Bild oder eine Plastik von Kitzl für U (München), Altionenraum 1, o.J. [10601]

(München), (Aktionsraum 1), s.d. [1969]
foglio stampato al recto, 29,7x21 cm., Volantino originale

5

AKTIONSPALUIM 1

AKTIONSKRÄFT
Dokumentation. Gruppenfoto der Träger des Konzeptes einer Einheit. Gruppenfoto der Berichterstatter der Erscheinungsform des Konzeptes einer Einheit

München Aktionsraum 1 s.d. [1969]

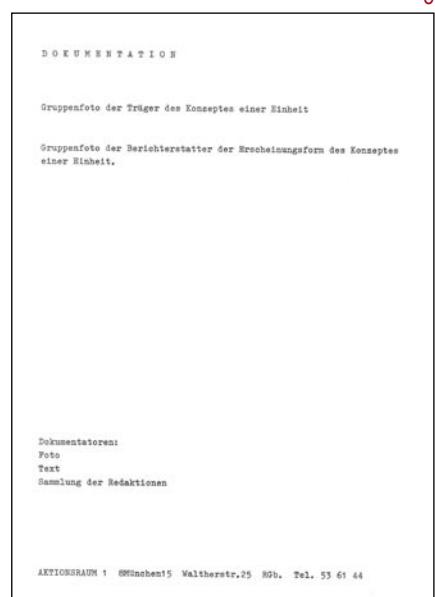
Munchen, Aktionsraum 1, S.d. [1933]
foglio stampato al recto, 29,7x21 cm., Volantino originale.



1 - 2

5

3





21.3

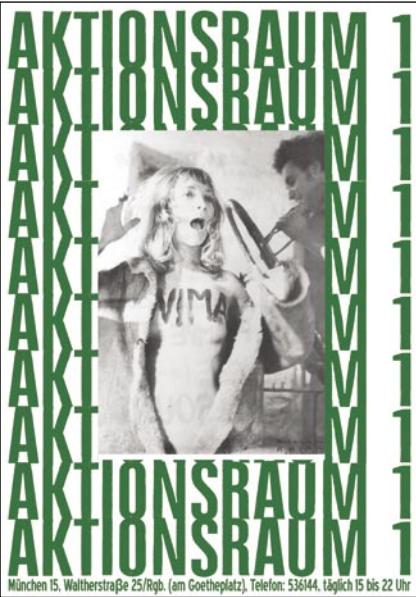


22



23.1





23.4



23.5

23.4

PAUL + LIMPE FUCHS (Paul Fuchs, München 1936 - Limpe Fuchs, München 1941)

Anima Sound

München, Aktionsraum 1, s.d. [marzo 1970]

poster/collage, 51,5x37,5 cm., scritta "Aktionsraum 1" ripetuta in serie, stampata in verde su fondo bianco, con applicato un volantino 29,7x21 cm., con una immagine riferita all'azione «[Anima Sound](#)» 6-7-8 marzo 1970, la stessa del n. 23.1. Edizione originale.

23.5

PAUL + LIMPE FUCHS (Paul Fuchs, München 1936 - Limpe Fuchs, München 1941)

Anima Sound

(München), (Aktionsraum 1), s.d. (ma marzo 1970)

(Wangen), (Vittorio Veneto), etc. (ma marzo 1970) poster, 61x86 cm., stampa in bleu in serigrafia. Ritratto dei due artisti riferito all'azione «Anima Sound» 6 - 8 marzo 1970. Edizione originale.

(Aktionsraum 1 oder 57 Blindenhunde; pag. 103)

24 1

24.1 NEMETSCHEK Peter

NEMETZSCHER Peter
Information 14/1. Welche Motive setzen Sie in Bewegung? Machen Sie Anmerken mit diesen Motiven! (Antriebsorientiert statt Formalorientiert). Fixieren Sie Ihre jeweiligen Motivationen und Antriebe möglichst knapp für sich oder/

24.2

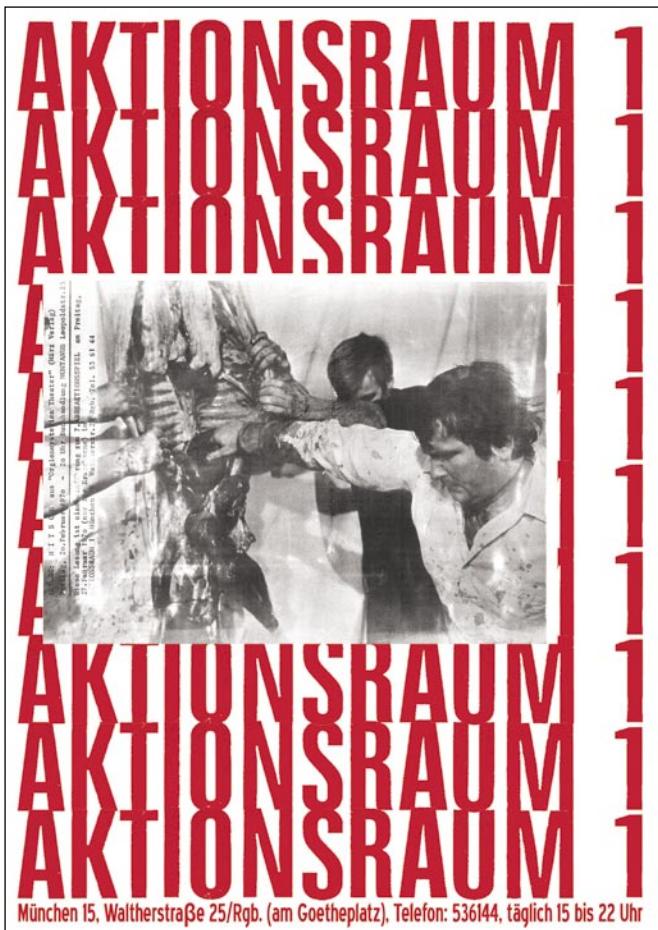
AKTIONSRÄUM 1	Information 14/3
NAME: *	
ADRESSE: *	
Z U K U N F T S P L Ä N E :	
JAH. 1970	FOTO
<hr/>	
FEB. 1970	FOTO
<hr/>	
MARZ 1970	FOTO
<hr/>	
APRIL 1970	FOTO
<hr/>	
MAI 1970	FOTO
<hr/>	
JUNI 1970	FOTO
<hr/>	

AKTIONSBRAUN 1 Information 14/5
REALISATION B E W O H N E R 1. Stadium Sept. 1969
PETER NECKETSCHKE

77 der 88 anwesenden Personen ließen sich im September 1969 fotografieren. Einige Personen lehnen ab. (das sind zwei Familien und eine Gruppe aus zwölf Eltern.)

Beim Fotografierten wurden tatsächlich folgende Fragen gestellt:

1. Ist das für einen Wettbewerb?
o Nein
o Muß ich mich da umziehen?
Was wird' das gut sein?
Warum machen Sie das?
o Kommt der Fotograf mit drauf?
o Muß man was tragen?
Was soll das sein und werden?
Was soll ich tun? Was ist die Situation vor?
Wollen Sie damit etwas Künstlerisches aussagen?
Ist das ein Foto für eine Zeitung?
Was hat das für einen Zweck?
Wer macht nicht mit?
Die anderen haben Autopapiere?
Geht die Auskunftsliste Ihnen?
Gibt es Plakate?
Was kostet das?
Soll ich da im Licht schauen?
Sind Sie schon nackt?
Was stehtt da für Dreh dahinter?
Wo soll ich mich hinstellen?
Was soll ich tun?
Um was geht's eigentlich?
Soll ich mich hinsetzen?
Haben Sie sich schon gemacht?
Solln wir jetzt eins machen, oder in vollgeschossenem Zustand?
Liegt das an mir?
Wo ist eigentlich meine Tochter?
Muß ich mir ein Sakko anziehen?
Muß ich mich auf die Schokoladenseite?
Wo muß ich da hinschauen?
Kommen meine Waden auch drauf?
Kinder: Keine Fragen.
o Frauen



33.5

33.6

NITSCH Hermann (Vienna, 1938)

7. Abreaktionsspiel

München, Aktionsraum 1, s.d. [febbraio 1970]

poster/collage, 51,5x37,5 cm. scritta "Aktionsraum 1" ripetuta in serie, stampata in verde su fondo bianco, con applicato un volantino 29,7x21 cm., riportazione di un testo autografo dell'artista riferita all'azione «**7. Abreaktionspiel**», 27-28 febbraio 1970. lo stesso del n. 332, Edizione originale.

(Immagine del volantino riprodotta in: Aktionsraum 1 oder 57 Blindenhunde; pag. 86)

33.7

NITSCH Hermann (Vienna, 1938)

[7. Abreaktionspiel]

München, Aktionsraum 1, s.d. [febbraio 1970]

poster/collage, 51,5x37,5 cm., scritta "Aktionsraum 1" ripetuta in serie, stampata in verde su fondo bianco, con applicato un volantino 29,7x21 cm., riproduzione di due immagini riferite all'azione «**7. Abreaktionspiel**», 27-28 febbraio 1970, le stesse del n. 33.3. Edizione originale.

33.8

NITSCH Hermann (Vienna, 1938)

7. Abreaktionsspiel

München, Aktionsraum 1, 1970 (febbraio)

95x60 cm., poster illustrato b.n. e rosso, stampato in serigrafia, in occasione dell'azione «**7. Abreaktionsspiel**», svoltasi il 27 e 28 febbraio 1970 presso l'Aktionsraum 1 di Monaco. Il giorno 27 l'azione fu impedita dalla polizia. Edizione originale.

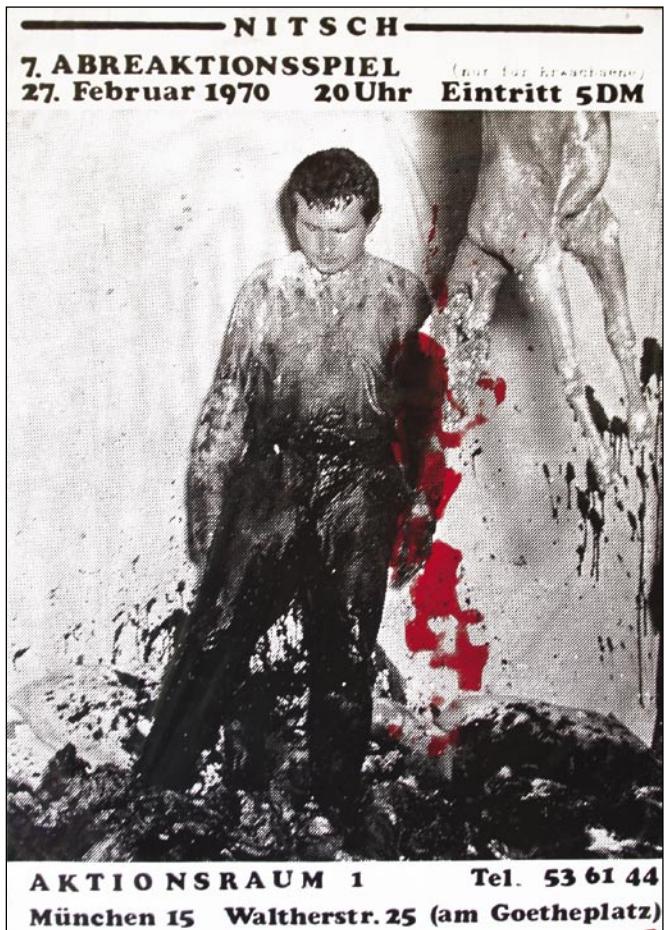
33.9

NITSCH Hermann (Vienna, 1938)

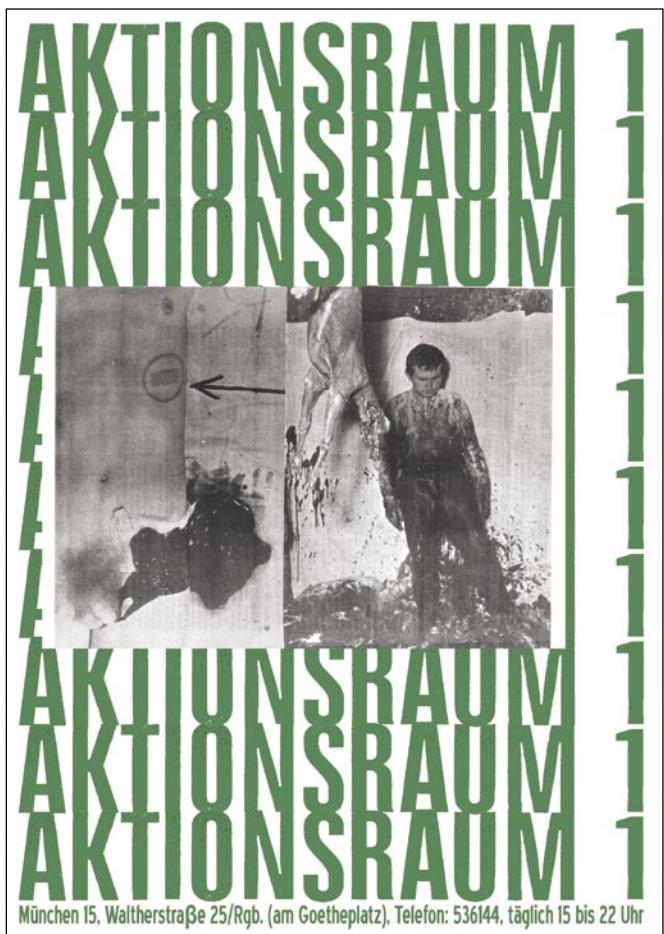
7. Abreaktionsspiel

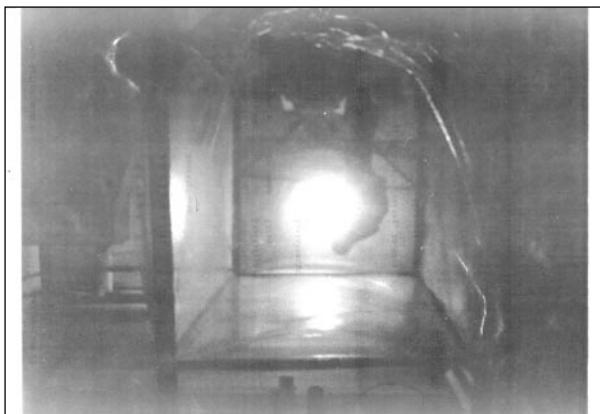
München, Aktionsraum 1, 1970 (febbraio)

95x60 cm., poster illustrato b.n., stampato in serigrafia, in occasione dell'azione «**7. Abreaktionsspiel**», svoltasi il 27 e 28 febbraio 1970.. Il giorno 27 l'azione fu impedita dalla polizia. Edizione originale.



33.8





37.1



383



37.1

GRUPPE Z

Information 25. Jericho II - Das Fragment eines Prozesses

München, Aktionsraum 1, s.d. [marzo 1970]

1 foglio stampato al recto e al verso, 29,7x21 cm., 1 immagine al retro e testo riferiti all'azione «*Jericho II*», 19-20 marzo 1970. Volantino originale.

(Aktionsraum 1 oder 57 Blindenhunde; pag. 112)

37.2

GRUPPE Z

Information 25. Jericho II - Prozessphasen

München, Aktionsraum 1, s.d. [marzo 1970]

1 foglio stampato al recto e al verso, 29,7x21 cm., 1 immagine (la stessa del n. 37.1) al retro e testo riferiti all'azione «**Jericho II**», 19-20 marzo 1970. Volantino originale.
(Aktionsraum 1 oder 57 Blindenhunde; pag. 112)

38.1

BOETTI Alighiero - MANGIONE Salvo

Information 26. Alighiero Boetti (Turin): Besprechungsvortrag

Information 27. Mangione Salvo (Turin)

München, Aktionsraum 1, s.d. [aprile 1970]

1 foglio stampato al recto e al verso, 29,7x21 cm.

1 immagine e un testo al recto riferiti all'azione di Boetti «Besprechungsvortrag», 11 aprile 1970; 1 immagine e un testo al retro riferiti all'azione di Salvo Mangione «München», fallita perché l'artista fu fermato alla dogana austro tedesca con 8 grammi di Marijuana e rimpatriato. Volantino originale.

(I riferimenti alle due azioni e l'immagine di Salvo Mangione sono pubblicati in: Aktion-
raum 1 oder 57 Blindenhunde; pp. 116 e 119)

382

BOETTI Alighiero (Torino 1940 - Roma 1994)

Information 26. Alighiero Boetti (Turin): Besprechungs vortrag

München, Aktionsraum 1, s.d. [aprilie 1970]

poster/collage, 51,5x37,5 cm., scritta "Aktionsraum 1" ripetuta in serie, stampata in rosso su fondo bianco, con applicato un volantino 29,7x21 cm., testo e immagine che pubblicizzano l'azione «**Besprechungsvortrag**», 11 aprile 1970, lo stesso del n. 38.1. Edizione originale.

38.3

MANGIONE Salvo (Salvatore Mangione, Leonfronte, Enna 1947)

Information 27. Mangione Salvo (Turin)

München, Aktionsraum 1, s.d. [aprile 1970]

poster/collage, 51,5x37,5 cm., scritta "Aktionsraum 1" ripetuta in serie, stampata in nero su fondo bianco, con applicato un volantino 29,7x21 cm., testo e immagine che pubblicizzano l'azione «**München**», la stessa del n. 38.1. Edizione originale.

(Immagine pubblicata in: *Aktionsraum 1 oder 57 Blindenhunde*; p. 116 e 119).

38.4

BOETTI Alighiero (Torino 1940 - Roma 1994)

Alighiero Boetti (Turin) "Besprechungsvortrag" (...) - Mangione Salvo (Turin) segnet München 3 mal am 11.4.1970...

München, Aktionsraum 1, 1970 (aprile)

poster, 86x61 cm., stampa b.n. in serigrafia. Fotomontaggio riferito all'azione di Boetti «**Besprechungsvortrag**», 11 aprile 1970. Il poster pubblicizza anche l'azione di Salvo Mangione. Edizione originale.

(*Aktionsraum 1 oder 57 Blindenhunde*: pag. 116)

39.1

FABRO Luciano (Torino 1936 - Milano 2007) - **TONELLO Fernando**

Information 28. Fabro (Mailand). Aktion: Bekleidung

Information 29. Tonello. Kreuzwortfelder

München, Aktionsraum 1, s.d. [aprile 1970]

1 foglio stampato al recto e al verso, 29,7x21 cm., 1 immagine e un testo di Fabro al recto riferiti all'azione «**Bekleidung**», 18 aprile 1970; 1 immagine e un testo al retro riferiti all'azione di Tonello «**Kreuzwortfelder**», 18 - 26 aprile 1970. Volantino originale.

(I riferimenti alle due azioni e l'immagine di Tonello sono pubblicati in: *Aktionsraum 1 oder 57 Blindenhunde* pp. 120 e 123)



AKTION am
Sa 18. April 7o 2o Uhr

AKTIONSRAUM 1
8 München 15
Waltherstr.25
(am Goetheplatz)
Tel: 53 61 44

39.4

FABRO Luciano (Torino 1936 - Milano 2007) - **TONELLO Fernando**

Information 28. Fabro (Mailand). Aktion: Bekleidung

Information 29. Tonello. Kreuzwortfelder

München, Aktionsraum 1, s.d. [aprile 1970]

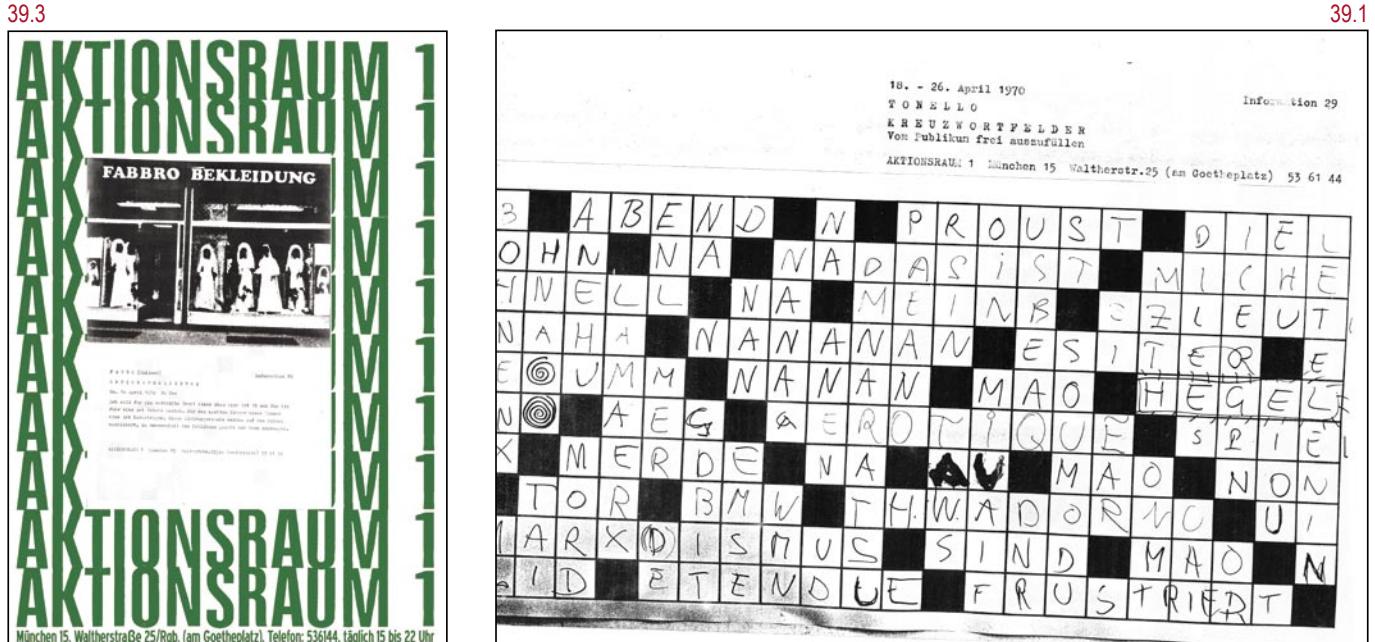
1 foglio stampato al recto e al verso, 29,7x21 cm., 1 immagine e un testo di Fabro al recto riferiti all'azione «**Bekleidung**», 18 aprile 1970; 1 immagine e un testo al retro riferiti all'azione di Tonello «**Kreuzwortfelder**», 18 - 26 aprile 1970. Volantino originale che differisce dal precedente per l'immagine di Tonello.

(I riferimenti alle due azioni sono pubblicati in: *Aktionsraum 1 oder 57 Blindenhunde*; pp. 120 e 123)

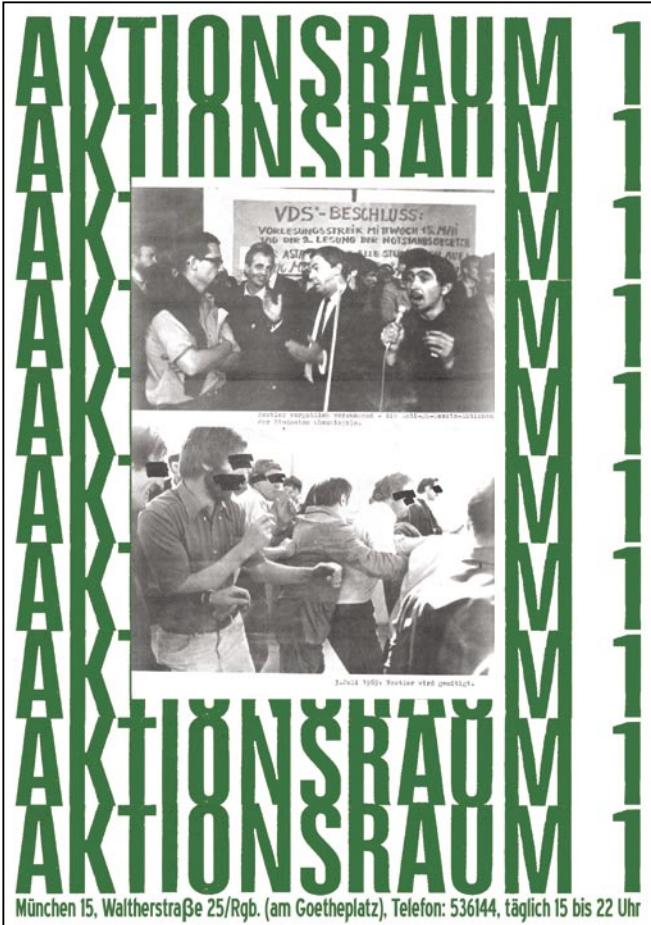
39.3

FABRO Luciano (Torino 1936 - Milano 2007)

Information 28. Fabro (Mailand). Aktion: Bekleidung

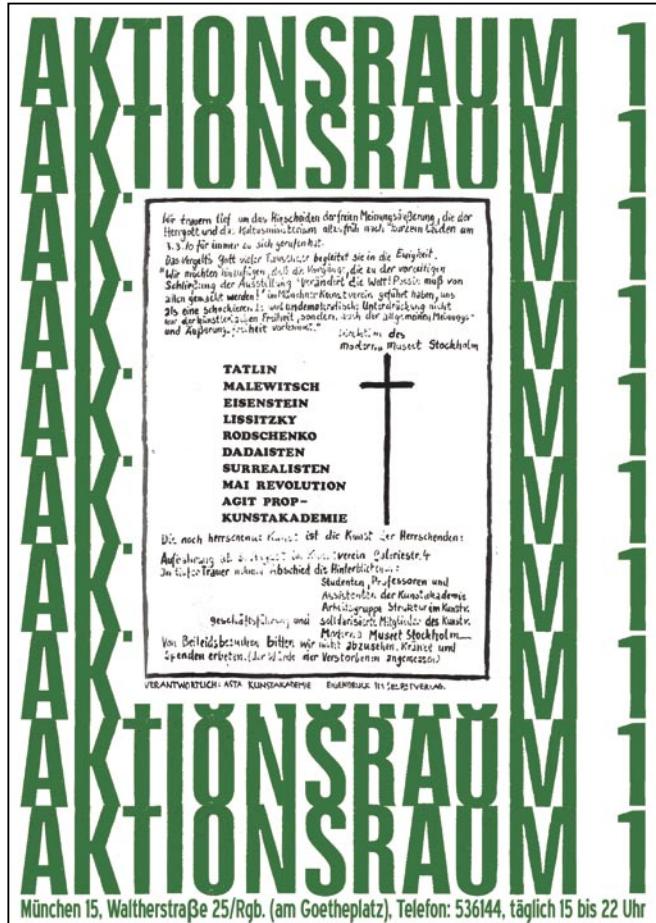


25



62.2

62.3



42

62.2

AKTIONSRaUM 1

Nestler vergeblich versuchend - die Anti-MS-Gesetz-Aktionen der Studenten abzuwiegeln - 3 July 1969: Nestler wird genötigt
München, Akionsraum 1, 1970 (luglio)

poster/collage, 51,5x37,5 cm., scritta "Aktionsraum 1" ripetuta in serie, stampata in verde su fondo bianco, con applicato un volantino 29,7x21 cm., che riproduce due immagini b.n. Pubblicato in occasione della mostra di materiali relativi all'esposizione «Poesie muss von allen gemacht werden» del Kollectiv der Akademie der bildende Künste.

62.3

AKTIONSRaUM 1

Tatlin - Malewitsch - Eisenstein - Lissitzky - Rodchenko - Dadaisten - Surrealisten - Mai Revolution - Agit-Prop - Kunstabakademie
München, Akionsraum 1, 1970 (luglio)

poster/collage, 51,5x37,5 cm., scritta "Aktionsraum 1" ripetuta in serie, stampata in verde su fondo bianco, con applicato un volantino 29,7x21 cm., che riproduce un testo dell'AsTA Kunstabakademie. Pubblicato in occasione della mostra di materiali relativi all'esposizione «Poesie muss von allen gemacht werden» del Kollectiv der Akademie der bildende Künste.

62.4

AKTIONSRaUM 1

[Poesie muss von allen gemacht werden]

München, Akionsraum 1, 1970

poster, 61x86 cm., stampa b.n. in serigrafia. Due immagini fotografiche riferite all mostra di materiali relativi all'esposizione «Poesie muss von allen gemacht werden» del Kollectiv der Akademie der bildende Künste.

63.1

AStA (Allgemeinen Studierendausschuss) KUNSTAKADEMIE STUTTGART

Materialen zum Tribunal am 6.6.68 "Herrshaft, Seualität undKunst". Prof. Dr. Peter Brückner - Diplomsoziologe Thomas Leithäuser - Psychologisches Institut der TH Hannover

(München), (Aktionsraum 1), 1968 (4 giugno) [ma luglio 1970]

1 foglio stampato al recto e 3 fogli stampati al recto e al verso, 29,7x21 cm. Protocollo originale.

63.2

AStA (Allgemeinen Studierendausschuss) KUNSTAKADEMIE STUTTGART

Präliminarien zum Tribunal "obszön" (Veranstaltet von AStA der Akademie für bildende Künste Stuttgart)

(München), (Aktionsraum 1), 1968 (10 giugno) [ma luglio 1970]

2 fogli di cui 1 stampato al solo recto, 29,7x21 cm. Protocollo originale.

63.3

JAHN Peter

Aus Anlass eines Berufungsverfahren fand hier eine Ausstellung der Kandidatenarbeiten statt...

(München), (Aktionsraum 1), 1968 (18 maggio) [ma luglio 1970]

1 foglio stampato al recto, 29,7x21 cm. Protocollo originale.

64

AKTIONSRaUM 1

90 aktuelle Informationen

(München), (Aktionsraum 1), s.d. [1970]

60x95 cm., poster stampato in serigrafia. Testo in verde su fondo bianco. Edizione originale.

65

BRUS Guenter (Ardning nello Steiermark, 1938)

Aktionsraum 1 oder 57 Blindenhunde

München, A1 Informationen Verlagsgesellschaft, s.d. [1971]

60x41,5 cm., poster stampato al recto e al verso, 1 fotografia che ritrae una azione di Günter Brus («Zerreissprobe», 19 giugno 1970), e titolo in viola. Al retro 6 illustrazioni fotografiche b.n. che ritraggono altre azioni. Edizione originale.



62.4



63.1

66

AKTIONSRaUM 1

Aktionsraum 1 oder 57 Blindenhunde

München, A1 Informationen Verlagsgesellschaft, s.d. [1971]
65,5x45,5 cm., poster stampato b.n., assemblaggio di 36 ritratti fotografici di artisti creatori delle azioni svolte all'Aktionsraum 1. Edizione originale.

67

AA.VV.

Aktionsraum 1 oder 57 Blindenhunde

München, A1 Informationen Verlagsgesellschaft, s.d. [agosto 1971]
29,7x21 cm., brossura, pp. 240, copertina illustrata con una immagine b.n. tratta dall'azione «Zerreissprobe» di Günter Bruss. Volume interamente illustrato con immagini e riproduzioni di documenti b.n. Prima edizione.



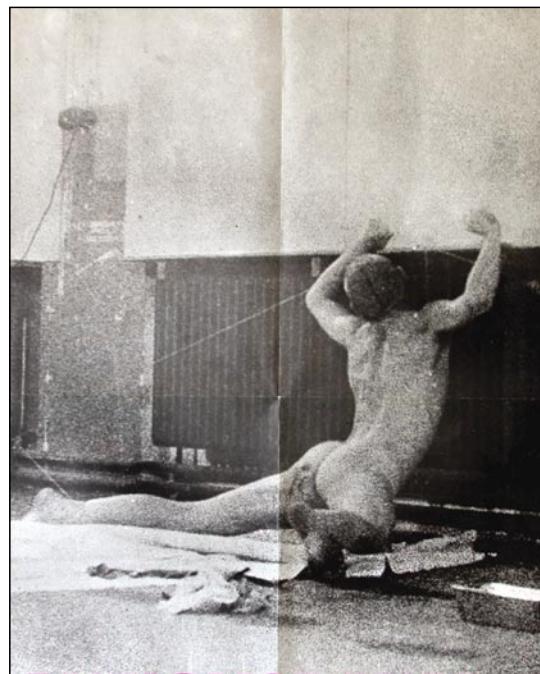
AKTIONSRaUM 1 67

AKTIONSRaUM 1

90 AKTUELLE INFORMATIONEN

64

65



AKTIONSRaUM 1



66

43

Finito di stampare il 15 gennaio 2012

Tiratura di 30 esemplari

AKTIONSRÄUM 1

A1